



Clark County School District
Assembly Bill 195
 English Language Learner Division

ናይ ለሰምብሊ ሕግታት **195**: ሓፈሻዊ ትሕዝቶ

ናይ ለሰምብሊ ሕግ 195 ነቶም እንግሊዝኛ ዝምሃሩ ተማህሮ ዝምልከት ምድልዎት ይእርም። ብሰነ 2, 2021 እማሃ-ዳሪ ስቲቭ ሲስሎክ ዝጸደቐ AB 195 እቶም እንግሊዝኛ ዝምሃሩ ተማህሮን መሰላት ወለድን ለሳፍሐ። እቲ ኡብቲ ታሕቲ ተዘርዚሩ ዘሎ ሳልሳይ ሕግ ብዛዕባ እዚ መሰላት እዚ ሓፈሻዊ ትሕዝቶ ይህብ።

ሳልሳይ ክፍሊ : እንግሊዝ ዝምሃሩን ተማህሮን ናይ ወለድን መብቲ

1. ናይ እንግሊዝኛ ተማህሮ መብቲ:
 - a. ኩነታት ስደተኛታት ወይ መባእታዊ ቋንቋ እቲ ተማህራይ ወይ ወለዲ ወይ ሕጋዊ መገዚ እቲ ተማህራይ ብዘየገድስ ብናጻ ግቡእ ህዝባዊ ትምህርቲ ይቐበል ;
 - b. ነቶም ኡብቲ ተማህራይ ዚምዝገቡሉ ቤት ትምህርቲ ወይ ኣውራጃ ቤት ትምህርቲ እንግሊዝኛ ዘይኮኑ ተማህሮ ዚወሃቡ ኹሉ ፕሮግራማትን ኣገልግሎታትን እውን ብማዕረ ኺርከቡ ይክእል;
 - c. እቲ ተማህራይ ዚምዝገቡሉ ቤት ትምህርቲ ወይ ናይ ኣውራጃ ቤት ትምህርቲ እቲ እንግሊዝ ተማህራይ ኣብ እተፈለየ ደረጃ ኺምዝገቡ ግቡእ እንተ ዘይኮይኑ ምስቶም ምስ ናይ እንግሊዝኛ ተማህራይ ዚመሳሰል ዕድሜ ዘለዎም ተማህሮ ኣብ ሓይ ደረጃ ትምህርቲ ክትምሃር ኢኻ;
 - d. ኣብ ወዳእ ቤት ትምህርቲ ኣብ ዚገበር ንጥፊታት ብማዕረ ክትካፈል ትክእል;
 - e. ነቶም እንግሊዝኛ ዘይመሃሩ ተማህሮ ኣብ እቲ ቤት ትምህርቲ ወይ ኣውራጃ ቤት ትምህርቲ ዝተመዘገቡ ዚወሃቦም ግቡእ ኣገልግሎት ተቐበል ;
 - f. እቲ ተማህራይ ነቲ ናይ እንግሊዝኛ ተማህራይ ኣብ ምምሃር ንዝገበሮ ዕቤት ንምውሳኝ ከምኡውን ነቲ ተማህራይ ብዛዕባ ኣካዳምያዊ ስልጠና ናይቲ ተማህራይ ሓበሬታ ንምርካብ ገደብ ውጽኢት ናይ NRS 390.105 እተገበረ መርመራ ንምርካብ ኣብ ዓጻውት ገምጋም ክግበረሉ ኣለዎ ;
 - g. እቲ ወላዲ ወይ ሕጋዊ ሓላዊ እቲ ተማህራይ ንተማህሮ እንግሊዝኛ ዚመሃርዎ መደብ እንተ ዘይኣቲዩ እቲ ተማህራይ ከም እንግሊዝ ተማህራይ ጌርካ ክትምደብ ተዘይኪእልካ ነቶም እንግሊዝ ዝምሃሩ ብቐጻሊ ኣብ መደብ ኣእትዎም።
2. ወለድ ወይ ሕጋዊ መገዚ ሓይ እንግሊዝ ተማህራይ ከምዚ ዝስዕቡ ብምባል መሰል ኣለዎ:
 - a. ብዛዕባ ስደተኛታት ኹነታት እቲ ተማህራይ ወለዲ ወይ መገዚ ክክይነገርካን ንውሉዱ ኣብ ሕዝባዊ ቤት ትምህርቲ ከተእትው ትክእል ;
 - b. ብዘተኻእለ መጠን ምስ ኣውራጃ ቤት ትምህርቲ ኣገዳሲ ኣብ ዚህልወካ እዋን ብቐፅ ተርጓሚ ኣብ መባእታዊ ቋንቋ እቲ ወለዲ ወይ ሕጋዊ ሓላዊ ይሃሉኻ;
 - c. ብዘተኻእለ መጠን ብእንግሊዝኛ ኹነ ብቲ ቐንዲ ቋንቋ ወለዲ ወይ ሕጋዊ መገዚ እቲ ተማህራይ እንግሊዝኛ ኸም እተማህረን ነቶም እንግሊዝ ዚመሃርዎ መደብ ከም ዚቐመጥን ብጽሑፍ ምልክታ ኺወሃቦ ይክእል እዩ;
 - d. እቲ ተማህራይ ቋንቋ እንግሊዝኛ ኣብ ምምሃር ብዛዕባ ዝገበሮ ዕቤት ከምኡውን እቲ ተማህራይ ኣብ መደብ ክልተ ቋንቋታት እንተ ተመዝገቡ ቋንቋ እቲ ፕሮግራም ኣብ ምምሃር ብዛዕባ ዝገበሮ ዕቤት ሓበሬታ ርኽቡ;
 - e. እቲ ተማህራይ እንግሊዝኛ ኣብ ምምሃር ብዛዕባ ዝገበሮ ሓፈሻዊ ዕቤት ንምምድያጥ እንተ ወሓደ ሓንጻእ ኣብ ዓመት ምስ ዚምዝገቡ ሰራሕተኛታት እቲ ቤት ትምህርቲ ተራኹብ ;
 - f. እቲ ተማህራይ ኣብዚ እዋን እዚ ዚምዝገቡ ዘሎ ቤት ትምህርቲ ንተማህራይ እንግሊዝኛ መደብ እንተዘየሰብሉ ወይ ክኣ ኡብቲ ኣብ NRS 388.408 ዚርከብ መለረምቲ ዚግበረሉ መደብ እንተ ዘይተመዘገቡ ነቲ ተማህራይ ናብ ካልእ ኣብ ውሽጢ ኣውራጃ ቤት ትምህርቲ ዚርከቡ ቤት ትምህርቲ

አመላካችሁ፤

- g. ብመስርቱ እቲ ኣብ ንኡስ ክፋል 1 ዘሎ ሕጹብ ጽሑፍ (f) ምስ ዝኹን ይኹን ገምጋም ተመሃራይ ዚተሓሳዝ ሓበሬታ ተቐብል፤
 - h. ምስቲ ተመሃራይ ዚምዝገበሉ ኣውራጃ ቤት ትምህርቲ ወይ ቤት ትምህርቲ ነቲ ኣብዚ ክፋል እዚ ዘሎ መሰናድዖ ዚጥሕስ ተኸይኑ፤ ምስ ኣውራጃ ቤት ትምህርቲ ተራኸብ።
3. ሕጹብ ጽሑፍት (b) ከምኡውን (c) ኣብ ትሕቲ ክፋል 2 ዚርከብ እኳ እንተ ኹን ቦርድ ሓለውቲ ነፍሲ ወከፍ ኣውራጃ ቤት ትምህርቲ ነቲ ወላዲ ወይ ሕጋዊ መጉዚ ኺረድኡ ብዚክእል ቋንቋን ቅርጽን እንግሊዝኛ ዚመሃር ተመሃራይ ሓበሬታ ኺህብ እዩ።
 4. ብእተኸለለ መጠን ቦርድ ሓለውቲ ነፍሲ ወከፍ ኣውራጃ ቤት ትምህርቲ ብጽሑፍ ብእንግሊዝኛን ብመባእታዊ ቋንቋ እቲ እንግሊዝኛ ተመሃራይ ኣብ ውሽጢ ኣውራጃ ቤት ትምህርቲ ወይ እቲ ተመሃራይ እንግሊዝ ተመሃራይ ኸይኑ ዚፍለጠሉ እዋን ብዛዕባ እቲ ኣብዚ ክፋል እዚ ተገሊጹ ዘሎ መሰላት ንወላዲ ወይ ሕጋዊ ሓላዊ ኺሕብር ኣለዎ። እታ ናይ ቤት ትምህርቲ ኣውራጃ ቅዳሕ ናይቲ ኣብዚ ክፋል እዚ ተገሊጹ ዘሎ መሰላት ኣብቲ ኣብ ኣውራጃ ቤት ትምህርቲ ዝርከብ ተመሃራይ ኣብ ዓፃመት ከምዝገብ ከሎ ንእንግሊዝኛ ተመሃራይ ወላዲኡ ወይ ንሕጋዊ መጉዚ ክህቦ እዩ።
 5. እቲ ጉዕዞ እተተርጎመ ቐድሓት እቲ ኣብዚ ክፋል እዚ ተገሊጹ ዘሎ መሰላት ብዘይካ እቲ ኣብ ነፍሲ ወከፍ ኣውራጃ ቤት ትምህርቲ ዚዝረብ መባእታዊ ቋንቋ እንግሊዝኛ ብሓውሽተ ክልእ ብብዝሒ ዚዝረብ ቋንቋታት እዩ ዚህብ፤ እዚ ኸኣ ብዘይ ገደብ ስፓንኛን ታጎሎግን ዜጠቓልል እዩ። ቦርድ ሓለውቲ ነፍሲ ወከፍ ኣውራጃ ቤት ትምህርትን ነፍሲ ወከፍ ትምህርትን ነቶም ዚስልጥኑ ተመሃሮ ዚምዝገቡ ተመሃሮን ቅዳሕ እቲ ኣብዚ ክፋል እዚ ተገሊጹ ዘሎ መሰላት ኣብቲ ኣብ ኢንተርኔት ዚርከብ ውብ ሳይቶም ብእተኸለሎም መጠን ብብዙሕ ቋንቋታት ይልእኹ፤ እዚ ኸኣ ብዘይ ገደብ ከምኡውን ነቲ ኣብ ኣውራጃ ቤት ትምህርቲ ዚውዕል ኪኸውን ይክእል እዩ።